

۱۸ آوریل - روز جهانی بناها و محوطه‌های و تاریخی

موضوع سال ۲۰۲۰: فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک



در باره این روز

ایکوموس هر سال، به مناسبت روز جهانی بناها و محوطه‌های تاریخی، موضوعی را پیشنهاد می‌کند تا کمیته‌های ملی و بین‌المللی علمی، و دیگر سازمان‌هایی که تمایل به همکاری دارند، آن را گرامی بدارند و فعالیت‌های خود را پیرامون آن شکل دهند. موضوع سال ۲۰۲۰ فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک است.

چرا «فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک»؟

موضوع «فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک» منعکس‌کننده زمینه جهانی میراث به مثابه بخشی از هویت فرهنگی است، در زمانه نقل و انتقال جمعیتی شتابان، تضاد، و بلاتکلیفی در باره محیط زیست. این موضوع تصدیق می‌کند که میراث — چه مکان‌ها، منظرها، اعمال، و چه مجموعه‌ها (کلکسیون‌ها) — به دفعات با گروه‌ها و جوامع متعدد و متنوع ارتباط می‌یابد و نزد آنها واجد ارزش می‌شود. توجه به روابط میان فرهنگ‌ها یا گروه‌های فرهنگی و مسئولیت جمعی آنها برای مراقبت از خصوصیات، معناها، و ارزش‌های ژرف میراث فرهنگی و پاسداشت از آنها، هسته این موضوع اصلی است.

نباید از نظر دور داشت که مفهوم «مشترک» از قصد تحریک‌کننده است. در معنایی تاریخی، فرهنگ‌ها و جامعه‌ها مشترکاً در اقدامات فرهنگی، شیوه‌های عمل، و دیدگاه‌ها مساهمت داشته‌اند. اما، در مواردی این ویژگی‌ها بر مردم تحمیل شده و در برابر آنها به جای پذیرش گروهی، مقاومت صورت گرفته است (برای مثال، اعتقادات مذهبی). در نمونه‌های دیگر، از دانش و عمل، به نحوی بسته محافظت شده و بدین سبب به اشتراک در نیامده است (برای مثال، در بسیاری از فرهنگ‌های بومی). افزون بر اینها، بخش‌هایی از میراث به سبب آنچه به شکل نمادین بیان می‌داشتند، تخریب شده یا آسیب دیده‌اند (برای مثال، بوداهای بامیان)، و بدین سان از هر گونه اشتراک و رواداری ایدئولوژیک باز ماندند. در امور مربوط به میراث، چه بسا که ارزش‌های مکان‌ها مناقشه‌آمیز می‌شود و به مجادلاتی در باره حفاظت آنها می‌انجامد (برای مثال، ساختمان سیریس در سیدنی).

در نام‌گذاری روز جهانی بناها و محوطه‌های تاریخی ۲۰۲۰ با اصطلاح «مشترک»، از کلیه همراهی‌کنندگان دعوت می‌شود که در مفهوم اشتراک — و مخالف‌های آن، مناقشه و مخالفت — در نسبت با فرهنگ‌ها، میراث، و مسئولیت واکاوی کنند. این اصطلاح، فراخوانی است برای بازنگری تفکر سنتی در این باره و جویای چشم‌اندازها و بینش‌های تازه و متنوعی است که بحث و گفتگو را دامن زند.



ارتباط با مجمع عمومی ۲۰۲۰ ایکوموس

«فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک» موضوع اصلی [بیستمین مجمع عمومی ایکوموس](#) و سمپوزیوم علمی آن نیز هست که در روزهای ۱ - ۱۰ اکتبر ۲۰۲۰ در سیدنی استرالیا برگزار خواهد شد.

بنابراین ارائه‌ها و مباحثی که در ارتباط با روی جهانی بناها و محوطه‌های تاریخی ۲۰۲۰ برپا داشته می‌شود، مستقیماً به مجمع عمومی ۲۰۲۰ کمک می‌کند (شرح سمپوزیوم علمی را [اینجا](#) ببینید).

چگونگی همکاری کمیته‌های ایکوموس

از کمیته‌های ایکوموس دعوت می‌کنیم که در ۱۸ آوریل فعالیت‌هایی مرتبط با موضوع **فرهنگ‌های مشترک، میراث مشترک، مسئولیت مشترک** ترتیب دهند با هدف ارتقای آگاهی از ارزش‌ها و حفاظت آنها. این فعالیت‌ها می‌تواند شامل کنفرانس، سخنرانی، جلسه ارائه پوستر، مصاحبه، نشر خبر، میزگرد، بازدید از اماکن میراثی، بازدید میراث فرهنگی، کمپین در رسانه‌های اجتماعی، و غیره باشد. از کمیته‌های ایکوموس می‌خواهیم که از جوامع محلی برای مشارکت فعال در این بزرگداشت‌ها دعوت کنند.

اشتراک‌گذاری در رسانه‌های اجتماعی

۱۸ آوریل یکی از بهترین راه‌ها برای اشاعه اندیشه‌های حمایت از میراث فرهنگی و برقراری ارتباط در باره فعالیت‌های این روز است. این روز انگیزه‌ای بزرگ برای همه اعضا و دوستان ایکوموس فراهم می‌کند تا آگاهی و مشارکت خود را ارتقا دهند.

از کمیته‌ها و سازمان‌دهندگان برنامه‌های ویژه ۱۸ آوریل می‌خواهیم تا اطلاعات مربوط به فعالیت‌های خود را در رسانه‌های اجتماعی (توییت، فیسبوک، اینستاگرام و لینکداین) منتشر کنند و با هشتگ‌های زیر همراه سازند:

#18April

#ICOMOS

#SharedCultures

#SharedHeritage

#SharedResponsibility

#IcomosIDM2020

#۱۸آوریل

#ایکوموس

#فرهنگ‌های‌مشترک

#میراث‌مشترک

می‌توانید هشتگ‌ها را به زبان محلی خود ترجمه کنید. این کار به دبیرخانه بین‌المللی اجازه می‌دهد که اخبار شما را شناسایی کند و بخشی را در حساب کاربری رسمی ایکوموس در رسانه‌های اجتماعی قرار دهد:



می‌توانید تصاویر و اطلاعات رویدادهای مرتبط با موضوع مناظر روستایی کشورتان، میراث و اعمال مرتبط با آن، اسلایدهای یا ویدئوهای کوتاه (زیر ۳۰ ثانیه) و یا حتی رویدادهای زنده را به اشتراک بگذارید. حتماً در کنار تصاویر خود، توصیف، نقل قول، اطلاعات دقیق، و نیز هشتگ‌های مربوط را همراه کنید. تصاویر خود از مناظر روستایی و فرهنگ و رفتار مرتبط با آن‌ها را در [بانک تصاویر ایکوموس](#) بارگذاری کنید (اگر تا کنون چنین اقدامی نکرده‌اید برای این کار [حساب کاربری بسازید](#)). در تمام موارد یادشده قبلاً اطمینان حاصل کنید که تمام حقوق مالکیت تصاویر از آن خودتان است.

لطفاً ما را از رویدادهای خود باخبر کنید

لطفاً دبیرخانه بین‌المللی ایکوموس را از برنامه‌های ۱۸ آوریل خود تا تاریخ ۱۸ مارس مطلع سازید تا بتوانیم آنها را در وبگاه ایکوموس منتشر کنیم و فعالیت‌های شما را به اطلاع اعضای خانواده ایکوموس در سرتاسر جهان برسانیم. حتی اگر تا زمان مقرر اقدام نکردید، اطلاعات را ارسال کنید.

لطفاً این اطلاعات را به calendrier@icomos.org با ساختار زیر ارسال کنید (لطفاً جملات کوتاه باشند تا امکان ارائه مختصر آنها ممکن شود) و در عنوان ایمیل خود «18 April event- your Committee» را ذکر کنید.

عنوان رویداد شما

چه کسی؟ سازمان دهندگان

چه موضوعی؟ ارائه کوتاهی از رویداد

چه زمانی؟

چه مکانی؟ کشور، شهر، نشانی

اطلاعات تماس رسمی

پایگاه اینترنتی

پیوست‌ها: پوستر یا بروشور

مشارکت در رویداد سالانه کمک‌های داوطلبانه

به مناسبت روز جهانی بناها و محوطه‌های تاریخی، ایکوموس هفته فراخوان اعانه راه‌اندازی خواهد کرد. اطلاعات بیشتر به زودی منتشر خواهد شد!

نگاه کنید به:

۱۸ آوریل ۲۰۱۹ و موضوع مناظر روستایی

تجدید خاطرات ۱۸ آوریل ۲۰۱۹ را ملاحظه کنید و مهم‌ترین رویدادها را در گزارش تصویری ما ببینید.



منابع تصویرها:

1 / Ile de Gorée, Sénégal © Françoise Gaujour / Flickr CC-BY-NC-SA

2 / Misión Tilaco Sierra Gorda Querétaro, Mexico © Comisión Mexicana de Filmaciones / Flickr

3 / Ottawa sculpture of a native Candian © Perry Mc Kenna / Flickr CC-BY

4/ Aboriginal woman, Australia © Steve Evans / Flickr CC-BY

5 /Saigon, Viet Nam - Franco-Chinese Bank, 1959-1961 © Mahaim / Flickr CC-BY-NC

6/Sirius western elevation viewed from Cumberland St / By Katherine Lu - Own work, CC BY-SA 4.0